

大館劇場季 不同表演場域的新體驗

將前中區警署、中央裁判司署及域多利監獄活化，再加上新建築而成的中環新藝術地標大館終於開幕。由於外遊關係，錯過了它開幕的一系列演藝節目，只體驗了互動劇場《微觀莎士比亞》，然後是它劇場季的兩個節目《想像中的間諜配音事件》和《遙感城市》，儘管演出不盡如想像，但看到策展人努力走出框框的嘗試及思維，以及面對的難題。

讓兒童愛上莎士比亞

《微觀莎士比亞》是西班牙理想劇團與英國國家劇院聯合製作的戶外親子戲劇節目，幾年前已聽過，澳門藝術節也有演過。節目厲害之處是將莎士比亞的名作以極濃縮的情節交代，而中心目的不在推介經典，而是在引起兒童對戲劇的興趣。設在檢閱廣場的幾個如街頭表演般的箱子便是舞台。演出的「演員」與「觀眾」都是觀眾。戴上耳機，坐在箱子前面的便配以觀眾身份，在箱子後面站着的，就是演員。創作人利用毫不相關的道具借代成莎翁劇作內的人物。我看的一場，刀叉酒杯成了雄赳赳的馬克白及他那個陰險夫人和三個預見馬克白命運的女巫。當演員的只聽到耳機傳來的指示，而觀眾則聽着那精簡版的莎翁故事，笑得人仰馬翻。如此的構思讓人看到創作人聰明的地方及對兒童心態的了解——誰沒試過在孩提時期以家中雜物來「演」一個故事？這個節目代表了大館節目策劃中的親子、同樂的路線。

至於劇場季的首個節目《想像中的間諜配音事件》，則是在大館定名「立方」的黑盒劇場上演。英國劇團imitating the dog這個製作一如劇名，是讓觀眾看着現場男女演員如何為一套模仿舊日黑白電影風格的影片配音。三位演員完全不用看銀幕，

一言一句都跟電影中男女間諜配合得天衣無縫。觀眾眼睛在銀幕及現場演員間遊走時，會發覺儘管同一語氣同一句話，但銀幕上下的動作及關係全然不同——唯一相同的，是雙方都希望逃出自己的命運。而最後是現實中的男演員走進銀幕，殺了片中的角色，再與同樣走進片中的女演員雙雙離開。電影結局的轉折有點叫人始料不及，但除了驚歎演員掌握時間及節奏的精準外，沒有多少餘韻留在腦海。立方的舞台（連後台）面積不大，也偏狹長，《想像中的間諜配音事件》需要的空間和配備不多，正適合在立方演出。而另一劇場季節目，香港劇場導演鄧樹榮的《泰特斯2.0》同樣地需要的空間不多，反映了立方的設計限制了它可以演出的節目類型及規模，相信也因此令策展人在尋找上演的製作時有更多的考量。

感受城市的「移動劇場」

另一個劇場季演出是期待已久的《遙感城市》，由德國里米尼紀錄劇團創作（或者該說設計）的參與式劇場演出。三年前西九文化區表演部門的戲劇團隊搞的國際劇場工作坊，便邀請了該團來港，去年澳門及台北都分別搬演過。演出是一個充滿心思的製作：帶着耳機的參與者聽着指示，由墳場出發，在人來人往的商場坐下



《遙感城市》讓觀眾遊走在城市中。攝影：Thomas Lin 大館提供

《遙感城市》走出大館的內部空間，帶來不一樣的「劇場」體驗。攝影：Thomas Lin 大館提供



看路過的人潮，然後搭上地鐵走到太子，下車後跟車內的人說再見及詛咒他們，再在深水埗的公園內跳舞，然後走過古舊的屋邨，倒後行看世界，再到學校的天台看那滿是白雲的天空及四周的建築。里米尼紀錄劇團這個作品，是透過帶領參與者在城市走一圈的過程中，讓參加者審視自己以及自己與城市的關係。但移植來到香港後，在這次眾遊城市的過程中，許多選取的路線地點跟內容都不太配合。這也可能因為在香港要借用人家的地方並不容易。但自己更強烈的感覺是這個作品是預設了一切，專業的團隊把它帶到不同的地方時，即使有微調內容，但總體的內容與框架是不變。於是有点像看翻譯文字時那種不太自然的感覺。雖然全球化的影響下，許多城市已是沒多大分別，但在地及適切理順的調校我想還是必須的。

話說回來，《遙感城市》某些段落及提問的確叫人深思，像在墳場內細心地看一塊墓碑，又或者在教堂內的駐足，以至最後的人在高



《想像中的間諜配音事件》的演出規模正適合大館的「立方」場地。攝影：Eric Hong 大館提供



《微觀莎士比亞》中的參與者可分別擔當演員與觀眾。大館提供

處。而且，演出不由大館出發，而是在九龍進行，也看到製作人不囿於場地的思維。當然，港島路窄也可能是轉場的原因之一。因為，演出過程中是需要幾十個參與觀眾走在一起才有效果。



《微觀莎士比亞》用別致的方式吸引觀眾特別是兒童觀眾對莎士比亞的興趣。大館提供



《想像中的間諜配音事件》演員與熒幕畫面配合得天衣無縫。攝影：Eric Hong 大館提供

香港空前的歌劇聲樂比賽盛會

於去年香港慶祝回歸二十周年起動的香港國際歌劇聲樂比賽2018，於上月2日在香港大會堂音樂廳初決得出優勝名單，獲得香港政府「藝能發展資助計劃」資助。

這項活動堪稱是香港空前高規格的音樂比賽，規格之高不僅在於對參賽者水平的要求，在半準決賽與決賽所列出的選曲範圍內的歌曲，更在於評判團成員陣容一時無兩。

評審陣容確是星光熠熠，主席是具有爵士（Dame）封號的女高音歌唱家迪卡娜娃（Krii Te Kanawa），成員則有現今「紅到發紫」的韓國女高音曹秀美，還有兩位歐洲歌劇界的「大哥哥級」人物，威爾斯大學威爾斯國際聲樂學院院長丹尼斯·奧尼爾（Dennis O'Neill），和倫敦皇家歌劇院選角總監彼德·卡東納（Peter Katona），以及作為這次盛會主辦團體的非凡美樂掌門人，具有「香港歌劇之父」美譽的盧景文校長。可以說，香港今次能辦成這項盛事，正好凸顯出盧校長在業界的崇高地位。

比賽關鍵「歌劇聲樂」

當然，任何音樂比賽至關重要的其中一項指標，仍當在於參賽者的水平。如以當晚在香港大會堂音樂廳舉行的決賽中十位參賽者的表現來說，平均水平之高，可用「勢均力敵，難分軒輊」來形容，最後評出三甲及觀眾投票的「最受觀眾歡迎獎」得主名單如下：

冠軍：Fredheim, Margrethe（挪威）
亞軍：HÖ JLUND, Johanne（丹麥）
季軍&觀眾大獎：陳藝寶（中國北京）

此一結果反映了這項比賽的關鍵所在，也就是比賽名字中的「歌劇聲樂」。半準決賽及決賽可選唱的全是歌劇中的選曲，也要求參賽者的「聲樂」

技術表現能展現出「歌劇藝術」要求，也就是「唱做俱佳」，歌聲要能「演戲」。三位獲獎者正是在這方面具有較突出表現的決賽者。未能脫穎而出者，很多都具有至為亮麗及感人的歌聲，發聲技巧亦佳，欠缺的往往便是舞台的感覺不夠強，那與登台演出歌劇的經驗不足有關。在決賽中作為「客席歌唱家」，現仍在俄羅斯的大學唸三年級的男中音 Kaidalov Sergei 選唱了兩首歌劇選曲，不僅擔當「間場」讓評判團有時間計算分數，更示範了何謂「歌劇聲樂」。

統計數字讓人思考

這次比賽亦有些統計數字顯示出這項活動的規模與代表性，報名參賽的148位歌唱好手來自25個國家與地區，共有24位進入準決賽，報名人數最多的是具有「地緣優勢」的中國內地（38人），其次是韓國（22人）、香港（13人）、台灣（10人）及菲律賓（8人）。這五個地區能進入最後十名的，中國內地兩人（男高音周迅和女高音陳藝寶）、韓國3人、菲律賓1人。香港男高音陳永進入準決賽後便止步，台灣更是在準決賽前便全敗退。有趣的是，決賽者中，韓國和中國內地最多，各有三位及兩位，能獲獎的只有季軍中國的女高音陳藝寶，分膺冠軍的挪威女高音與丹麥女中音，則是該兩個北歐國家唯一的參賽者，可說是「一擊即中」。

另一有趣的統計是報名參賽的聲區分類，除了特殊聲區 Contralto（女低音）和 Countretor（高男高音）各有一人及兩人，女聲佔了98人，遠高於39人的男聲。女高音與女中音分別是77人及20人，男高音與男中音各為16



香港國際歌劇聲樂比賽2018三位獲獎者合照：冠軍挪威女高音 Margrethe Fredheim（中）、亞軍丹麥女高音 HÖ JLUND, Johanne（右）及季軍中國女高音陳藝寶（左）

人及15人，男低音則只有6人。準決賽的24人中，女高音最多（14人），男高音及男中音各有4人，女中音兩人，男低音缺席。這多少反映了當今聲樂界男低音仍是「稀有珍貴動物」的事實外，其實亦大有讓人思考之餘地。何以女聲大大「壓倒」男聲？何以女高音一枝獨秀？何以男低音人才難覓？……這些問題大可另寫一篇分析當今聲樂發展所面對問題的文章呀！

但無論如何，儘管這次香港並未有參賽選手獲得獎項，但這次高規格聲樂比賽，除參賽者、獲獎者是「受益人」，香港新一代的歌唱好手，甚至業餘聲樂愛好者，更是「重大受益人」，原因是在比賽之餘，主辦單位更安排幾位大師級評判主持了三項公開講座、四項大師班，內容全都是「十足乾貨」！

能將這次盛事變成事實，當然是無數人士群策群力的成果，但其中兩位人物卻很關鍵，兩人都為此付出台前觀眾很容易忽略的心力。其一是決賽一直站在指揮台上，指揮「香港名家樂友」為十位決賽者伴奏的廖國敏，單是決賽便要指揮廿三首歌劇詠嘆調。另一是作為這次活動的「執行經理」梁笑君，她亦是決賽兩位主持之一，發揮了將整晚比賽作出節奏緊密，一氣呵成安排的重要作用。

文：周凡夫



香港國際歌劇聲樂比賽2018三位獲獎者與評委合照。周凡夫提供

周末好去處

時代廣場

「GUNDAM DOCKS AT HONG KONG III」

今個夏天，大型高達展覽 GUNDAM DOCKS AT HONG KONG 再三強勢逆襲。屆時，在時代廣場的露天廣場，將首次展出全球最大的「機動戰士高達馬沙之反擊」6米 RX-93 Nu 高達（地球聯邦軍）及 MSN-04 沙煞比（新自護軍），每個晚上，這場宿命對決將於時代廣場配合燈光上演。另於高達電玩專區，屆時會有免費試玩，讓

GUNDAM 迷在虛擬空間內盡情享受改造及對戰的樂趣。
日期：8月11日至9月2日 上午10時至晚上10時
地點：香港時代廣場露天廣場
※展覽於8月11日下午5時30分開始向公眾開放



海港城 x SNARKITECTURE

今個夏天，海港城聯乘美國著名空間設計團隊 SNARKITECTURE，把兒時日常的彈彈波賦予無限想像，配合海運大廈露天廣場獨特的地理位置及其簡約的純白設計概念，在舉行香港首個互動藝術裝置企劃——「BOUNCE」，與大家一同走進白色巨型彈彈波世界。同時大家亦可到「海港城·美術館」參觀巨型波波陣裝置藝術。
日期：即日起至9月2日 上午11時至晚上7

彈彈波「大球場」

時30分（逢正點、30分開始）
地點：海港城海運大廈露天廣場
每節時間：20分鐘
費用：免費
※每節有限定人數，每節開始前1小時到活動場地取籌，名額有限，先到先得，派完即止。



藝粹簡訊

港芭《愛麗絲夢遊仙境》即將上演 利園區變身「兔子洞」

《愛麗絲夢遊仙境》這個家喻戶曉的故事誰人不知？你又有沒有曾經幻想自己能像愛麗絲一樣，跟隨兔子跳進洞裡？如今，你便可以跟隨香港芭蕾舞團，一起展開這段奇妙之旅。由香港芭蕾舞團呈獻的《愛麗絲夢遊仙境》即將於亞洲首演，而為了讓觀眾率先目睹一眾的角色，早前香港芭蕾舞團與希慎興業、利園協會攜手舉辦「愛麗絲利園芭蕾舞樂日」，將利園區化身為大型舞台，把整個奇幻的愛麗絲夢遊仙境搬入銅鑼灣利園區。

當天，在希慎廣場裡，一眾舞蹈員演率先上台，向觀眾表演了幾個精彩的片段，當然少不了得有「愛麗絲」與「兔子」的精彩演出啦！其後，一眾舞蹈員走到銅鑼灣街頭，他們穿上《愛麗絲夢遊仙境》的劇中造型在銅鑼灣利園區街頭作巡遊表演，包括主角愛麗絲、瘋帽匠、紅心皇后、白兔先生、紙牌人和紙牌小女孩等。途中，愛麗絲调皮向白兔先生互動，另一邊廂紅心皇后亦與多個紙牌人擺出《愛麗絲夢遊仙境》，十分熱鬧！



《愛麗絲夢遊仙境》的芭蕾舞版在外國早已多次被搬上舞台，而今次香港芭蕾舞團的出品將於亞洲首演，活動亦伴隨着一系列工作坊及展覽。是次演出將於香港文化中心大劇院及元朗劇院演藝廳舉行，演出日子為8月17至19日及8月24至26日，詳情可參閱 hkballer.com。

文：朱慧恩